

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,183

It-Tlieta, 20 ta' Settembru, 1983  
Tuesday, 20th September, 1983

Prezz 8c  
Price 8c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

### GOVERNMENT NOTICES

Nru. 586

No. 586

#### AKKWIST TA' ART

#### ACQUISITION OF LAND

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja maghmula mill-Agent President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

THE following declaration made by the Acting President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

L-20 ta' Settembru, 1983  
(File No. L. 667/81/11)

20th September, 1983

DIKJARAZZJONI  
TA' L-AGENT PRESIDENT TA' MALTA

DECLARATION  
BY THE ACTING PRESIDENT OF MALTA

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

#### Deskrizzjoni ta' l-Art

#### Description of the Land

L-art li ġejja fil-Gudja:—

The following land at Gudja:—

1. Biċċa art — li tinkludi l-istruttura ta' fuqha — tal-kejl ta' 66 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana ma' proprjetà tas-Sur Giuseppe Mifsud, mill-Punent ma' proprjetà tas-Sur Giuseppe Agius u mil-Lvant ma' triq pubblika.

1. A plot of land — including the structure thereon — of the area of 66 square metres, bounded on the North by property of Mr Giuseppe Mifsud, West by property of Mr Giuseppe Agius and East by a public road.

2. Biċċa art tal-kejl ta' 76 metru kwadru, li tmiss mill-Punent ma' proprjetà tas-Sur Anthony Dalli, mit-Tramuntana u mi-Lvant ma' triq pubblika.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 82A/83, li wiehied jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(If.) C. SCHEMBRI,  
A/President

Is-16 ta' Awissu, 1983

2. A plot of land of the area of 76 square metres, bounded on the West by property of Mr Anthony Dalli, North and East by a public road.

The abovementioned land is shown on plan marked L.D. 82A/83, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) C. SCHEMBRI,  
A/President

16th August, 1983

Nru. 587

No. 587

# ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJET

# LAND REGISTRATION ACT, 1981

## Avviż li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jiġi Irreġistrat

## Notice of intention to Register Title to Land

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni ghar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht minn Lucrezia mart Carmelo Pavia li toqgħod ir-Rabat, Għawdex.

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Lucrezia the wife of Carmelo Pavia residing at Victoria, Gozo.

## Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

## Description of land to be Registered

Biċċa raba' msejja "Ix-Xagħri" limiti tar-Rabat, Għawdex, tal-kejl ta' mija u sebġha u tmenin punt erbgħa metri kwadri (187.4m<sup>2</sup>) kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

A plot of land known as "Ix-Xagħri", in the limits of Victoria, Gozo, measuring one hundred and eighty-seven point four square metres (187.4m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

Jekk ma tiġix depozitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Lucrezia mart Carmelo Pavia, Karta ta' Identità Nru. 10730 (G).

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Lucrezia wife of Carmelo Pavia, Identity Card No. 10730 (G).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Registratur ta' l-Artijiet

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Land Registrar

L-20 ta' Settembru, 1983  
(Church Property App. No. 1/83 (Gozo))

20th September, 1983

Nru. 588

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI  
TA' ARTIJET****Avviż li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jigi  
Irreġistrat**

B'DAN qed navża li jien ircevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt minn Lucrezia mart Carmelo Pavia li toqgħod ir-Rabat, Għawdex.

*Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata*

Biċċa raba' msejha "Taž-Żebbuġ" sive "Tal-Wiżna", limiti taž-Żebbuġ, Għawdex, tal-kejl ta' tliet mija u erbgħa u sebghin metri kwadri (374m<sup>2</sup>), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti ppreżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Lucrezia, mart Carmelo Pavia, Karta ta' Identità Nru. 10730 (G).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Registratur ta' l-Artijiet

L-20 ta' Settembru, 1983  
(Church Property App. No. 2/83 (Gozo))

Nru. 589

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI  
TA' ARTIJET****Avviż li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jigi  
Irreġistrat**

B'DAN qed navża li jien ircevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt minn Frank Debono li joqgħod Ħal Lija.

*Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata*

Raba' "Tal-Bellu", fil-kontrada Tal-Provvindenza, limiti tas-Siġġiewi, tal-kejl ta' erbat itmien ċirka, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

No. 588

**LAND REGISTRATION ACT, 1981****Notice of intention to Register Title to Land**

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Lucrezia the wife of Carmelo Pavia residing at Victoria, Gozo.

*Description of land to be Registered*

A plot of land known as "Taž-Żebbuġ" sive "Tal-Wiżna" in the limits of Żebbuġ, Gozo, measuring three hundred and seventy-four square metres (374m<sup>2</sup>), as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Lucrezia, the wife of Carmelo Pavia, Identity Card No. 10730 (G).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Land Registrar

20th September, 1983

No. 589

**LAND REGISTRATION ACT, 1981****Notice of intention to Register Title to Land**

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Frank Debono residing at Lija.

*Description of land to be Registered*

Field "Tal-Bellu", in the district Tal-Provvindenza, in the limits of Siġġiewi, measuring some four tmien, as shown on the plan annexed to the application.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistghu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Reġistru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel reġistrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Frank Debono, Karta ta' Identità Nru. 30814 (G).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Registratur ta' l-Artijiet

L-20 ta' Settembru, 1983  
(Church Property App. No. 3/83)

Nru. 590

#### ATT TA' L-1981 DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJET

##### Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi Irreġistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt minn Frank Debono li joqgħod Ħal Lija.

##### Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Reġistrata

Nofs porzjon indiviż tat-terran fin-numru 125, Triq San Gużepp, l-Isla, sottopost għal proprjetà oħra, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistghu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Reġistru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel reġistrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Frank Debono, Karta ta' Identità Nru. 30814 (G).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Registratur ta' l-Artijiet

L-20 ta' Settembru, 1983  
(Church Property App. No. 4/83)

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Frank Debono, Identity Card No. 30814 (G).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Land Registrar

20th September, 1983

No. 590

#### LAND REGISTRATION ACT, 1981

##### Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Frank Debono residing at Lija.

##### Description of land to be Registered

One-half undivided share of the ground floor tenement at number 125, St Joseph Street, Senglea, underlying other property, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Frank Debono, Identity Card No. 30814 (G).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Land Registrar

20th September, 1983

## Nru. 591

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI  
TA' ARTIJJETAvviz li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jigi  
Irregistrat

B'DAN qed navza li jien ircevejt applikazzjoni ghar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht minn Frank Debono li joqghod Hal Lija.

*Deskrizzjoni ta' l-art li ser tigi Registrata*

Nofs porzjon indiviz tal-bini fin-numru 5, Triq San Pietru u San Pawl, l-Isla, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati maghhom jistghu jigu ezaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tigix depożitata mieghi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jghaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirregistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Frank Debono, Karta ta' Identità Nru. 30814 (G).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Registratur ta' l-Artijiet

L-20 ta' Settembru, 1983  
(Church Property App. No. 5/83)

## Nru. 592

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI  
TA' ARTIJJETAvviz li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jigi  
Irregistrat

B'DAN qed navza li jien ircevejt applikazzjoni ghar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht minn Joseph Baldacchino li joqghod San Giljan.

*Deskrizzjoni ta' l-art li se tigi Registrata*

Id-dar fin-numru 54, Old College Street, San Giljan, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati maghhom jistghu jigu ezaminati fir-Registru ta' Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

## No. 591

## LAND REGISTRATION ACT, 1981

## Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Frank Debono residing at Lija.

*Description of land to be Registered*

One-half undivided share of the premises at number 5, St Peter and St Paul Street, Senglea, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Frank Debono, Identity Card No. 30814 (G).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Land Registrar

20th September, 1983

## No. 592

## LAND REGISTRATION ACT, 1981

## Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Joseph Baldacchino residing at St Julian's.

*Description of land to be Registered*

The house at number 54, Old College Street, St Julian's, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirregistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Joseph Baldacchino, Karta ta' Identità Nru. 756244 (M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Registratur ta' Artijiet

L-20 ta' Settembru, 1983  
(Church Property App. No. 6/83)

Nru. 593

#### KARIGA PENSJONABBLI

ID-DATA "3.5.83" murija hdejn isem is-Sur Anthony Borg, *Labourer* fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, pubblikata fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 372 tas-7 ta' Gunju, 1983, għandha tingara "29.4.83".

L-20 ta' Settembru, 1983

Nru. 594

#### SETT TAL-PUSTAĠĠ KOMMEMORATIV TA' L-40 ANNIVERSARJU TAT-TWAQQIF TAL-GENERAL WORKERS' UNION

L-AGENT *Postmaster General* iġharraf illi l-Ministru ta' l-Ippjanar Ekonomiku u Kummerċ awtorizza l-ħruġ nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ottubru, 1983, ta' sett ta' tliet bolli tal-pustaġġ biex ifakkar l-40 anniversarju tat-twaqqif tal-General Workers' Union. Is-sett tal-bolli se jibqa' għall-bejgħ sa nhar it-Tlieta, il-5 ta' Gunju, 1984, kemm-il darba l-ħażniet ma jispicċawx qabel.

Il-valuri tal-bolli, li se jkunu stampati bil-*multicolour*, se jkunu 3c, 8c u 27c u d-disinni tagħhom se jkun jirrappreżenta t-twelid, progress matul is-snin u l-istatus preżenti tal-General Workers' Union, rispettivament. Kull bolla se tkun tinkorpora wkoll il-*logo* ta' l-40 anniversarju tat-twaqqif tal-General Workers' Union.

Il-bolli ġew iddisinjati minn Frank Portelli wara konsultazzjoni mal-Bord Konsultativ dwar id-Disinni tal-Bolli. Printex Limited se jistampaw il-bolli bil-litografija, fuq karta bil-*watermark* bis-Salib ta' Malta fuq folji ta' 40 bolla l-waħda. Id-daqs ta' kull bolla se jkun 47mm × 29mm f'format orizzontali, b'qies ta' perforazzjoni ta' 14 × 14.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Joseph Baldacchino, Identity Card No. 756244 (M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.  
A. Land Registrar

20th September, 1983

No. 593

#### PENSIONABLE POST

THE date "3.5.83" shown against the name of Mr Anthony Borg, *Labourer* at the Education Department, published in Government Notice No. 372 dated 7th June, 1983, should read "29.4.83".

20th September, 1983

No. 594

#### 40th ANNIVERSARY OF THE FOUNDATION OF THE GENERAL WORKERS' UNION COMMEMORATIVE POSTAGE SET

THE Acting Postmaster General notifies that the Minister of Economic Planning and Trade has authorised the issue on Wednesday, 5th October, 1983, of a set of three postage stamps to commemorate the 40th anniversary of the foundation of the General Workers' Union. The set will remain on sale up to Tuesday, 5th June, 1984, unless stocks are previously exhausted.

The values of the stamps, which will be printed in multicolour, will be 3c, 8c and 27c and their designs will represent the birth, progress through the years and present status of the General Workers' Union, respectively. Each stamp will also incorporate the logo of the 40th anniversary of the foundation of the General Workers' Union.

The stamps have been designed by Frank Portelli after consultation with the Stamp Design Advisory Board. Printex Limited have been entrusted with the printing of the stamps in lithography on Maltese Cross watermark paper in sheets of 40 stamps each. The size of the stamps will be 47 mm × 29 mm, in horizontal format, with a perforation gauge of 14 × 14.

Rekwizzizzjonijiet minghand bejjegħa tal-bolli bil-liċenza jintlaqgħu sa u mhux aktar tard mis-1.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Ottubru, 1983.

Dawk li jixtiequ jimpustaw *First Day Covers* registrati f'għadd ta' aktar minn ħamsa huma mitluba biex jużaw il-formola speċjali għal iktir registrati, li tinkiseb mill-*Counter Hall* ta' l-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta u mis-*Central Mail Room*, Valletta, kif ukoll mill-Ferġat u mis-Sub-Uffiċċji kollha tal-Posta.

L-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, il-Ferġat u s-Sub-Uffiċċji tal-Posta se jkunu miftuħa matul il-ħinijiet normali ta' tagħhom tax-xogħol nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ottubru, 1983.

L-20 ta' Settembru, 1983

#### LOGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI BIL-MUTUR

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll  
tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)*

#### Ordni Nru. 113

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oġġla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġejn:—

| Tip<br>Type                                                       | Nru. tax-Chassis<br>Chassis No.                                                                       | Prezz lill-Pubbliku<br>Price to Public<br>Lm |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>MERCEDES BENZ</b>                                              |                                                                                                       |                                              |
| 200                                                               | WDB123220.2A.002053                                                                                   | 9384                                         |
| 200                                                               | WDB123220.2A.002118                                                                                   | 7792                                         |
| 200                                                               | WDB123220.2A.000176                                                                                   | 9169                                         |
| <b>FIAT</b>                                                       |                                                                                                       |                                              |
| 131 Saloon 1365 cc<br>4-door w/special equipment & metallic paint | 00936492                                                                                              | 3724                                         |
| 131 Saloon 1365 cc<br>4-door w/special equipment                  | 00935195/00939217                                                                                     | 3661                                         |
| <b>RENAULT</b>                                                    |                                                                                                       |                                              |
| R 9                                                               | E0000866/E0000864/E0000879/<br>E0000878/E0000877/E0000876/<br>E0000875/E0000872/E0000870/<br>E0000871 | 3045                                         |
| <b>ALFA ROMEO</b>                                                 |                                                                                                       |                                              |
| Alfa Sud Sprint Veloce QV 1.5 litre                               | 05110360/05106431                                                                                     | 4158                                         |
| <b>TALBOT</b>                                                     |                                                                                                       |                                              |
| Solare GLS                                                        | 579056                                                                                                | 4218                                         |

Requisitions from licensed stamp vendors will be received up to and not later than 1.00 p.m. on Monday, 3rd October, 1983.

Persons wishing to post registered First Day Covers in quantities exceeding five in number are requested to use the special form for registered letters obtainable from the Counter Hall, General Post Office, and the Central Mail Room, Valletta, and from all Branch Post Offices and Sub-Post Offices.

The General Post Office, Branch Post Offices and Sub-Post Offices will open during their normal business hours on Wednesday, 5th October, 1983.

20th September, 1983

#### MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES

*(Sale of Commodities (Control)  
Regulations, 1972, Regulation 3)*

#### Order No. 113

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

**FORD**

Fiesta L 957 cc

57849/87848/87847/87846/  
87845/87844/87833/87832/  
87820/87850/87827

2568

**HYUNDAI**

Pony II Saloon GL 1238 cc

053285

3171

**PEUGEOT**

305 GL Saloon

9195201

3676

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

L-20 ta' Settembru, 1983  
(DT 3/4/83)  
(SITC No. 732110)

20th September, 1983

**VAKANZI FIL-FORZI ARMATI TA' MALTA****Korp tad-Dejma**

Jeżistu vakanzi għal għadd ta' rġiel u nisa li jkollhom il-htigiet imniżżla hawn taħt għall-ingaġġ ta' tmintax-il xahar fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza Regolari) bħala *privates* fil-Korp tad-Dejma. Dawn il-vakanzi huma miftuħa għal dawk li għadhom ma servewx fid-Dejma.

**2. L-applikanti jridu jkunu:**

- (a) ċittadini ta' Malta;
- (b) għalqu t-18-il sena iżda mhux il-25 sena fid-data ta' l-egħluq rispettiva ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;
- (c) kienu qed jirreġistraw għax-xogħol fis-7 ta' Settembru, 1983. Għandu jiġi preżentat Ċertifikat ta' Registrazzjoni għax-Xogħol mid-Dipartiment tax-Xogħol;
- (d) mhux miżżewġin;
- (e) ta' kondotta tajba — ikun meħtieġ Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija u Uffiċjal tal-Pulizija se jkun preżenti fl-Uffiċċju Ċentrali għall-Ingagġ biex iġġin lill-applikanti biex jiksbu ċ-Ċertifikat tal-Kondotta tagħhom;
- (f) ikunu b'saħħithom medikalment — L-applikanti jridu jkunu ċertifikati bħala f'saħħithom medikalment skond il-livelli stabbiliti għall-Forzi Armati ta' Malta.

3. Għall-finijiet ta' dixxiplina, *privates* fil-Forzi Armati ta' Malta fuq ingaġġ ta' tmintax-il xahar ikunu soġġetti għall-Att dwar il-Forzi Armati ta' Malta kif japplika għal suldati.

**VACANCIES IN THE ARMED FORCES OF MALTA****Korp tad-Dejma**

Vacancies exist for a number of Maltese and Gozitan males and females possessing the requirements listed below for an eighteen-month engagement in the Armed Forces of Malta (Regular Force) as privates in the Korp tad-Dejma. These vacancies are open to those who have not already served in the Dejma.

**2. Applicants must:**

- (a) be citizens of Malta;
- (b) have attained their 18th but not their 25th birthday on the respective closing date for receipt of applications;
- (c) have been registering for employment on the 7th September, 1983. A Certificate of Registration from the Department of Labour must be produced;
- (d) be single;
- (e) be of good conduct — a Police Conduct Certificate will be required and a Police Officer will be present at the Central Recruiting Office to assist applicants in the procurement of their Police Conduct Certificate;
- (f) be medically fit — Applicants must be certified as being medically fit in accordance with the standards laid down for the Armed Forces of Malta.

3. For the purposes of discipline, privates in the Armed Forces of Malta on an eighteen-month engagement will be subject to the Malta Armed Forces Act as it applies to 'Soldiers'.

4. Dawk li jingagġaw fid-Dejma jitqiesu bħala suldati-ħaddiema u jkunu meħtieġa:

(a) jagħmlu taħriġ militari u jagħmlu kull dmirijiet oħra assenjati lilhom f'Malta jew f'Għawdex. Huma jkunu meħtieġa wkoll li jaħdmu fuq proġetti ta' kostruzzjoni u skemi ta' kultivazzjoni ta' raba', kif ukoll xi dmirijiet tal-pulizija, iżda ma jaħdmux bħala messagġiera, fattigi, ħassielu, eċċ. f'Uffiċċji tal-Gvern;

(b) iġixxu f'*barracks* ta' l-Armata li jkunu darhom matul iż-żmien tas-servizz tagħhom, minbarra meta jkunu bil-*leave* tax-xahar u annwali tagħhom. *Privates* tad-Dejma ikollhom tlitt ijiem *leave* kull xahar u jiġu provduti b'akkomodazzjoni, likliet kollha, uniformijiet u ħasil ta' ħwejjeġ u servizzi mediċi b'xejn.

5. L-Għawdxin li jingagġaw fid-Dejma ma jservux f'Għawdex u f'Kemmuna.

6. *Sick Leave* — 4 ġimghat b'paga sħiħa soġġett għal mhux aktar minn ġimghatejn f'kull żmien.

7. Paga — Wara li titnaqqas l-ispiża ta' likliet, ħwejjeġ, ħasil tal-ħwejjeġ u l-Kontribuzzjoni għas-Sigurtà Nazzjonali, dawk li jingagġaw fid-Dejma jirċievu paga netta ta' Lm15 fil-ġimgha. Ammont ta' Lm5 fil-ġimgha jitnaqqas mill-paga netta ta' kull private u s-somma akkumulata b'imghax ta' 6% fuqha tithallas lilu/lilha wara li jispicċa l-ingagġ tiegħu/tagħha bħala ħlas differit.

8. *Allowances* — Dawk li jingagġaw fid-Dejma:

(a) bi profiċjenza militari akbar jithallsu allowance ta' Lm1 fil-ġimgha;

(b) bi kwalifika f'Sengħa (kif meħtieġ mill-Forzi Armati ta' Malta) u li jaħdmu fis-Sengħa jirċievu allowance ta' Lm1.50 fil-ġimgha. Jekk individwu jkun *worker leader* u jaħdem fis-Sengħa din l-allowance tkun ta' Lm2 fil-ġimgha;

(c) li jitgħallmu jiktbu u jaqraw matul is-servizz tagħhom u li jingħataw Ċertifikat jirċievu ħlas darba biss ta' Lm50 fi tmiem il-kors — Lm75 jekk jitgħallmu Sengħa.

9. Mat-tmiem ta' l-ingagġ ta' tmintax-il xahar, ikun hemm obbligu għal servizz fir-riżerva ta' 20 sena.

10. L-għażla ssir minn Bord ta' l-Intervista u ma jkun hemm l-ebda appell kontra d-deċiżjoni tiegħu.

11. L-applikanti għandhom jirrapportaw fl-Uffiċċji Ċentrali għall-Ingagġ fid-Dipartiment

4. Dejma personnel will be considered as soldier-workers and will be required:

(a) to undergo military training and to perform any other duties assigned to them in Malta or Gozo. They will also be required to work on construction projects and land cultivation schemes, as well as perform some police duties, but will not serve as messengers, fatigue-men, charwomen, etc. in Government Offices;

(b) to live in Army barracks which will be their home throughout the duration of service, except when they are on their monthly and annual leave. Dejma privates will have three days home leave every month and will be provided with accommodation, all meals, uniforms and laundry and free medical services.

5. Dejma personnel from Gozo will not serve in Gozo and Comino.

6. Annual Leave — 4 weeks on full pay subject to not more than two weeks at any one time.

7. Pay — After deduction of cost of meals, clothing, laundry and N.I. Contribution, Dejma personnel will receive a net wage of Lm15 per week. An amount of Lm5 per week will be deducted from each private's net wage and the accumulated sum plus 6% interest thereon will be paid to him/her on termination of his/her engagement as a deferred payment.

8. Allowances — Dejma personnel:

(a) with greater military proficiency will be paid an allowance of Lm1 per week;

(b) with Trade qualification (as required by the Armed Forces of Malta) and working in the Trade will receive an allowance of Lm1.50 per week. If an individual is a worker leader and working in the Trade this allowance will be of Lm2 per week;

(c) who learn reading and writing during their service and who are awarded a Certificate will receive a once only payment of Lm50 at the end of the course — Lm75 if they learn a Trade.

9. At the termination of the eighteen-month engagement, there shall be a reserve liability of 20 years.

10. Selection will be made by an Interviewing Board and there will be no appeal from its decision.

11. Applicants are to report to the Central Recruiting Offices at the Department of Labour, 9,

tax-Xogħol, 9, Triq Zekka, Valletta, u Pjazza San Frangisk, ir-Rabat, Għawdex, fid-dati ndikati hawn taht, u għandhom jiehdu magħhom il-Karta ta' l-Identità, Karta tas-Sigurtà Nazzjonali, Ktieb tax-Xogħol (jekk ikollhom) u ċ-Certifikat ta' Registrazzjoni għax-Xogħol.

Nisa (Malta u Għawdex)  
mit-Tnejn, is-26 ta' Settembru, 1983  
sa l-Erbgħa, it-28 ta' Settembru, 1983.

Irgiel (Għawdex)  
mit-Tnejn, l-10 ta' Ottubru, 1983  
sa l-Erbgħa, it-12 ta' Ottubru, 1983.

Irgiel (Malta)  
mit-Tnejn, l-24 ta' Ottubru, 1983  
sa l-Erbgħa, is-26 ta' Ottubru, 1983.

12. Il-Formoli ta' l-Applikazzjoni li jinkisbu kif imsemmi fil-paragrafu 11, għandhom jintlew kif imiss, iffirmati u approvati b'dokumenti rilevanti u konsenjati fl-Uffiċċji Ċentrali għall-Ingagg, fid-Dipartiment tax-Xogħol f'Malta u f'Għawdex.

13. L-applikanti jkunu infurmati b'ittra bid-data u l-post ta' l-eżami mediku u ta' l-intervista.

L-20 ta' Settembru, 1983

Old Mint Street, Valletta, and St Francis Square, Victoria, Gozo on the dates indicated below and are to take their Identity Card, National Insurance Card, Work Book (if any) and Certificate of Registration for Employment:

Females (Malta and Gozo)  
from Monday, 26th September, 1983  
to Wednesday, 28th September, 1983.

Males (Gozo)  
from Monday, 10th October, 1983  
to Wednesday, 12th October, 1983.

Males (Malta)  
from Monday, 24th October, 1983  
to Wednesday, 26th October, 1983.

12. Application forms, available as indicated in paragraph 11, must be duly filled in, signed and substantiated by relevant documents and submitted to the Central Recruiting Offices at the Department of Labour in Malta and Gozo.

13. Applicants will be informed by letter of the date and place of medical tests and interviews.

20th September, 1983

#### KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

##### Post ta' Konsulent (Kirurgu fl-Urologija) fid- Dipartiment tas-Saħħa u ta' l-Ambjent

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet mingħand uffiċjali mediċi bi kwalifiki adattati għall-post ta' Konsulent (Kirurgu fl-Urologija) fid-Dipartiment tas-Saħħa u ta' l-Ambjent.

2. Il-post imsemmi ta' Konsulent (Kirurgu fl-Urologija) għandu salarju ta' Lm3,520×82—Lm3,672 fis-sena.

3. In-nomina hija għal perijodu ta' għaxar (10) snin, li tiggedded, u hija soġġetta għar-regoli u regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Ċivili ta' Malta b'mod ġenerali u d-Dipartiment tas-Saħħa u ta' l-Ambjent b'mod partikulari, u min jiġi nominat ikun jista' jiġi trasferit skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku. Dak li jiġi nominat ikun soġġett għal ġimgħa ta' 35 siegħa fuq 6 ijiem u wara jiġi msejjaħ għal xogħol fuq bażi ta' roster. Barra min dan, huwa/hija jithalla/tithalla jeżerċità/

#### PUBLIC SERVICE COMMISSION

##### Post of Consultant (Surgeon in Urology) in the Department of Health and Environment

The Public Service Commission invites applications from duly qualified medical officers for the post of Consultant (Surgeon in Urology) in the Department of Health and Environment.

2. The said post of Consultant (Surgeon in Urology) carries a salary of Lm3,520×82—Lm3,672 per annum.

3. The appointment is for period of ten (10) years, renewable, and is subject to any rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service in general and the Department of Health and Environment in particular, and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service. The appointee will be conditioned to a 35-hour-6-day-week and will be on call thereafter on a roster basis. He/she will, moreover, be allowed to undertake private practice of his/her

teżerċita l-professjoni tiegħu/tagħha privatament f'hinijiet li ma jkunux ta' l-uffiċċju kemm-il darba ma jfixkilx il-qadi tad-dmirijiet uffiċjali tiegħu/tagħha u ma jaqbix il-15-il siegħa fil-gimgha.

4. Dak/dik li jkun/tkun nominat/a ikun/tkun inkarigat/a u responsabbli għall-Unit ta' l-Urologija fid-Dipartiment tal-Kirurgija Generali, u, skond ar-rangamenti magħmulin mid-Dipartiment tas-Saħħa, għall-amministrazzjoni ta' l-Endoscopy Unit. Huwa/hija għandu/għandha jassumi/tassumi wkoll responsabbiltà għal każi ġenerali tal-kirurgija meta jkun/tkun fuq qadi ta' dmirijietu/dmirijietha. Barra minn dan, dak/dik li jkun/tkun nominat/a jingħata/tingħata għadd ta' sodod tal-kirurgija ġenerali u jiehu/tiehu sehem fix-xogħol ta' natura ġenerali fil-kirurgija ta' l-outpatients b'tali mod li jiġi assigurat tqassim ġust tax-xogħol bejn il-Konsulenti fid-Dipartiment tal-Kirurgija Ġenerali u biex dan id-Dipartiment ikun jista' jimxi skond il-linji ta' tmexxija uffiċjali dwar il-waiting time tal-viżiti u operazzjonijiet ta' l-outpatients.

5. L-applikanti għandhom:—

a) ikunu fuq ir-Registru Mediku u jipprezentaw xhieda tar-registrazzjoni meta japplikaw;

b) ikollhom kwalifika oghla ta' wara l-gradwazzjoni (FRCS jew ekwivalenti) b'esperjenza adattata fl-Urologija;

c) ikunu ċittadini ta' Malta (minbarra ċ-ċertifikat tagħhom tat-twelid, l-applikanti għandhom jipprezentaw ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-missier, li juru l-post tat-twelid);

d) ikunu ħielsa minn kull difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijietom;

e) ikunu ta' karattru morali tajjeb.

6. Il-kwalifiki li wieħed ikollu għandhom jintwerew b'dokumenti u/jew ċertifikati.

7. Applikazzjonijiet jintlaqgħu primarjament mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, Dipartiment tas-Saħħa u l-Ambjent, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa mhux aktar tard minn nofs in-nhar ta' nhar il-Gimgha, l-14 ta' Ottubru, 1983.

8. Tingħata konferma bil-miktub mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern illi l-applikazzjonijiet ikunu waslulu. L-applikanti għandhom jiżguraw li jiġi konfermat illi l-applikazzjoni tagħhom tkun waslet fi żmien xieraq għax taht l-ebda ċirkostanza l-Kummissjoni ma tikkunsidra applikazzjonijiet li ma jaslux fil-limitu taż-żmien kif speċifikat hawn fuq.

profession out of office hours and provided that it does not interfere with his/her official duties and that it does not exceed 15 hours per week.

4. The appointee will take charge and be responsible for the Urological Unit with the Department of General Surgery, and, in accordance with arrangements made by the Department of Health, for the administration of the Endoscopy Unit. He/she will also assume responsibility for general surgical cases when on call duty. In addition, the appointee will be allotted a number of general surgical beds and will share in outpatient work of a general surgical nature to such an extent as will ensure a fair distribution of the workload between Consultants in the Department of General Surgery and enable this Department to adhere to the official guidelines with regard to waiting time for outpatient visits and operations.

5. Applicants must:—

a) be on the Medical Register and shall produce evidence of registration at the time of application;

b) be in possession of a higher postgraduate qualification (FRCS or equivalent) and suitably experienced in Urology;

c) be citizens of Malta (besides their birth certificate, applicants are to produce certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing place of birth);

d) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

e) be of good moral character.

6. Qualifications claimed must be supported by testimonials and/or certificates.

7. Applications will be received in the first instance by the Chief Government Medical Officer, Department of Health and Environment, 15, Merchants Street, Valletta, by not later than noon of Friday, 14th October, 1983.

8. Receipt of applications will be acknowledged in writing by the Chief Government Medical Officer. Applicants are to ensure that receipt of their application is acknowledged in due time because, under no circumstances, will the Commission consider applications which are not received within the time limit as specified above.

## DIPARTIMENT TAL-POSTA

## Timbru Speċjali ta' l-Idejn

L-Aġent *Postmaster General* iġharraf illi timbru speċjali ta' l-idejn se jintuża biex tiġi ttimbrata l-posta filatelika fl-Uffiċċju Generali tal-Posta u fil-Ferġhat u fis-Sub-Uffiċċji kollha tal-Posta nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ottubru, 1983, l-ewwel jum tal-ħruġ tas-sett tal-pustaġġ li jfakkar l-40 anniversarju tat-twaqqif tal-General Workers' Union.

It-timbru se jkollu l-kliem — L-EWWE JUM TAL-HRUĠ — 5-X-83 — MALTA" u l-isem tal-lokalità rispettiva. It-timbru se jinkorpora wkoll il-logo ta' l-40 anniversarju tat-twaqqif tal-General Workers' Union.

L-20 ta' Settembru, 1983

\* \* \*

## 'Stationery' Postali

*First day covers* uffiċjali, *souvenir folders* u *presentation packs* ġew preparati għall-ħruġ tas-sett tal-pustaġġ li jfakkar l-40 anniversarju tat-twaqqif tal-General Workers' Union. Dawn l-oġġetti se jkun għall-bejgħ mill-Uffiċċju Generali tal-Posta, Valletta, u mill-Ferġhat u mis-Sub-Uffiċċji kollha tal-Posta kif ġej:—

| Ogġett<br>Item                         | Prezz<br>Price |
|----------------------------------------|----------------|
| <i>First Day Covers</i> ... ..         | 5c il-wieħed   |
| <i>First Day Covers</i>                | 5c each        |
| <i>Souvenir Folders</i> ... ..         | 5c il-wieħed   |
| <i>Souvenir Folders</i>                | 5c each        |
| <i>Pakki ta' Presentazzjoni</i> ... .. | 48c il-wieħed  |
| <i>Presentation Packs</i>              | 48c each       |

L-20 ta' Settembru, 1983

\* \* \*

## Ritratti tal-Bolli

Ritratti mkabbra bl-abjad u bl-iswed tat-tliet bolli postali li jfakkru l-40 anniversarju tat-twaqqif tal-General Workers' Union jistgħu jiġu ordnati fil-Bureau Filateliku, Auberge d'Italie, Valletta, mhux aktar tard mill-5.00 p.m. ta' nhar il-Gimgha, it-30 ta' Settembru, 1983.

L-20 ta' Settembru, 1983

## DEPARTMENT OF POSTS

## Special Hand-Postmark

The Acting Postmaster General notifies a special hand-postmark will be used for cancellation of philatelic mail at the General Post Office and all Branch and Sub-Post Office on Wednesday, 5th October, 1983, the first of issue of the postage set commemorating the 40th anniversary of the foundation of the General Workers' Union.

The postmark will be inscribed "L-EWWE JUM TAL-HRUĠ — 5-X-83 — MALTA" and the name of the respective locality. The postmark will also incorporate the logo of the 40th anniversary of the foundation of the General Workers' Union.

20th September, 1983

\* \* \*

## Postal Stationery

Official first day covers, souvenir folders and presentation packs have been prepared for the postage set commemorating the 40th anniversary of the foundation of the General Workers' Union. These items will be available for sale from the General Post Office, Valletta, Branch Post Offices and Sub-Post Offices as follows:—

| Perijodu tal-Bejgħ<br>Period of Sale                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| mit-3 sal-5 ta' Ottubru, 1983<br>from 3rd to 5th October, 1983                             |
| mit-3 sal-5 ta' Ottubru, 1983<br>from 3rd to 5th October, 1983                             |
| mill-5 ta' Ottubru, 1983 sal-5 ta' Ġunju, 1984<br>from 5th October, 1983 to 5th June, 1984 |

20th September, 1983

\* \* \*

## Stamp Photographs

Enlarged black and white photographs of the three postage stamps commemorating the 40th anniversary of the foundation of the General Workers' Union may be ordered at the Philatelic Bureau, Auberge d'Italie, Valletta, not later than 5.00 p.m. on Friday, 30th September, 1983.

20th September, 1983

**POSTA TAL-MILIED GĦAL BARRA MINN MALTA 1983**  
**L-AĦĦAR DATI GĦALL-IMPUSTAR TA' ITTRI, PAKKETTI U PAKKI**  
 Id-dati huma proviżorji u soġġetti li jinbidlu b'avviż qasir

| PAJJIŻ TA' DESTINAZZJONI                                                                                                                                                                                                                           | BL-AJRU            |             | BIL-BAĦAR          |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|--------------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    | ITTRI/<br>PAKKETTI | PAKKI       | ITTRI/<br>PAKKETTI | PAKKI        |
| <b>L-EWROPA</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                    |             |                    |              |
| Albanija, Bulgarja, Ċipru, Ċekoslovakja, Finlandja, Ungerija, Irlanda, Lussemburgu, Norveġja, Polonja, Portugal, Rumanija, Turkija, Jugoslavja, U.S.S.R.                                                                                           | 14 ta' Diċ.        | 10 ta' Diċ. | 25 ta' Nov.        | 18 ta' Nov.  |
| Awstrija, Belġju, Danimarka, Franza, Germanja, Greċja, Italja, Olanda, Spanja, Svezja, Svizzera, Belt tal-Vatikan                                                                                                                                  | 14 ta' Diċ.        | 10 ta' Diċ. | 25 ta' Nov.        | 18 ta' Nov.  |
| <b>Renju Unit</b>                                                                                                                                                                                                                                  | 17 ta' Diċ.        | 15 ta' Diċ. | 2 ta' Diċ.         | 8 ta' Diċ.   |
| <b>Awstralja u New Zealand</b>                                                                                                                                                                                                                     | 9 ta' Diċ.         | 2 ta' Diċ.  | 30 ta' Sett.       | 22 ta' Sett. |
| <b>Kanada</b>                                                                                                                                                                                                                                      | 9 ta' Diċ.         | 2 ta' Diċ.  | 18 ta' Nov.        | 16 ta' Nov.  |
| <b>Stati Uniti ta' l-Amerika u Alaska</b>                                                                                                                                                                                                          | 9 ta' Diċ.         | 2 ta' Diċ.  | 18 ta' Nov.        | 16 ta' Nov.  |
| <b>Amerika Ċentrali u West Indies</b>                                                                                                                                                                                                              |                    |             |                    |              |
| Anguilla, Antigua, Antilles, Bahamas, Barbados, Bermuda, Honduras Republic, Costa Rica, Cuba, Dominican Rep., El Salvador, Grenada, Guadeloupe, Gwatemala, Haiti, Honduras, Ġamajka, Martinique, Messiku, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, Domenica |                    |             |                    |              |
| Il-Gżira ta' St Christopher, St Kitts, St Pierre et Miquelon, St Thomas & Prince, St Vincent, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos, Gżejjer Virgin                                                                                                    | 9 ta' Diċ.         | 2 ta' Diċ.  | 7 ta' Ott.         | 6 ta' Ott.   |
| <b>L-AMERIKA TISFEL</b>                                                                                                                                                                                                                            |                    |             |                    |              |
| Argentina, Bolivja, Brażil, Ċili, Kolombja, Ekwador, Guiana Françiza, Guyana, Paraguay, Perù, Surinam, Uruguay, Venezuela                                                                                                                          | 9 ta' Diċ.         | 2 ta' Diċ.  | 7 ta' Ott.         | 6 ta' Ott.   |

| PAJJIŻ TA' DESTINAZZJONI                                                                                                                                                                                                                            | BL-AJRU            |            | BIL-BAĦAR          |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|--------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                     | ITTRI/<br>PAKKETTI | PAKKI      | ITTRI/<br>PAKKETTI | PAKKI       |
| <b>L-AFRIKA</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                    |            |                    |             |
| <b>Stati tat-Tramuntana:</b>                                                                                                                                                                                                                        |                    |            |                    |             |
| (a) Benin, Chad, Etjopja, Gambia, Ghana, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Liberja, Mali, Mawritanja, Nigerja, Senegal, Sierra Leone, Sudan, Togo, Sahara tal-Punent                                                                                      | 12 ta' Diç.        | 2 ta' Diç. | 4 ta' Nov.         | 3 ta' Nov.  |
| (b) Algerija, Marokk.                                                                                                                                                                                                                               | 12 ta' Diç.        | 2 ta' Diç. | 18 ta' Nov.        | 3 ta' Nov.  |
| (c) Eġittu, Libja, Tuneżija.                                                                                                                                                                                                                        | 12 ta' Diç.        | 8 ta' Diç. | 18 ta' Nov.        | 3 ta' Nov.  |
| <b>Stati Ċentrali u ta' Nofs in-Nhar:</b>                                                                                                                                                                                                           |                    |            |                    |             |
| Angola, Botswana, Burundi, Cameroons, Imperu Afrikan Ċentrali, Rep. Popolari tal-Kongo, Gabon, Kenja, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, St Helena, Somalja, Afrika t'Isfel, Swaziland, Tanzanija, Uganda, Zaire, Zambja, Zimbabwe | 12 ta' Diç.        | 2 ta' Diç. | 4 ta' Nov.         | 3 ta' Nov.  |
| <b>L-ASJA</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                    |            |                    |             |
| (a) Bangladesh, Sri Lanka, Pakistan, Indja                                                                                                                                                                                                          | 12 ta' Diç.        | 2 ta' Diç. | 20 ta' Sett.       | 6 ta' Ott.  |
| (b) Bahrejn, Iran, Iraq, Kuwajt, Muscat, Qatar, Arabja Sawdija, Yemen: (Rep. Għarbija u Rep. Dem. Popolari)                                                                                                                                         | 14 ta' Diç.        | 7 ta' Diç. | 30 ta' Sett.       | 6 ta' Ott.  |
| (c) Iżrael                                                                                                                                                                                                                                          | 12 ta' Diç.        | 7 ta' Diç. | 7 ta' Ott.         | 6 ta' Ott.  |
| Ġordan, Lebanon, Sirja                                                                                                                                                                                                                              | 12 ta' Diç.        | 7 ta' Diç. | 30 ta' Sett.       | 6 ta' Sett. |
| (d) Borneo, Brunei, Burma, Ċina (Rep. Popolari), Hong Kong, Indonesja, Kampuchea, Korea, Laos, Malasja, Filippini, Singapore, Sumatra, Taiwan, Tajlandja, Tuvalu                                                                                    | 12 ta' Diç.        | 7 ta' Diç. | 7 ta' Ott.         | 6 ta' Ott.  |
| Ġappun                                                                                                                                                                                                                                              | 12 ta' Diç.        | 7 ta' Diç. | 7 ta' Ott.         | 6 ta' Ott.  |

L-20 ta' Settembru, 1983

# CHRISTMAS MAILS FOR ABROAD 1983

## LATEST DATES OF POSTING FOR LETTERS, PACKETS AND PARCELS

The dates are provisional and liable to alterations at short notice

| COUNTRY OF DESTINATION                                                                                                                                                                                                                             | AIR                 |         | SURFACE             |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------------------|----------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    | LETTERS/<br>PACKETS | PARCELS | LETTERS/<br>PACKETS | PARCELS  |
| <b>EUROPE</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                     |         |                     |          |
| Albania, Bulgaria, Cyprus, Czechoslovakia, Finland, Hungary, Ireland, Luxembourg, Norway, Poland, Portugal, Rumania, Turkey, Yugoslavia, U.S.S.R.                                                                                                  | 14 Dec.             | 10 Dec. | 25 Nov.             | 18 Nov.  |
| Austria, Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Italy, Netherlands, Spain, Sweden, Switzerland, Vatican City                                                                                                                                   | 14 Dec.             | 10 Dec. | 25 Nov.             | 18 Nov.  |
| <b>United Kingdom</b>                                                                                                                                                                                                                              | 17 Dec.             | 15 Dec. | 2 Dec.              | 8 Dec.   |
| <b>Australia and New Zealand</b>                                                                                                                                                                                                                   | 9 Dec.              | 2 Dec.  | 30 Sept.            | 22 Sept. |
| <b>Canada</b>                                                                                                                                                                                                                                      | 9 Dec.              | 2 Dec.  | 18 Nov.             | 16 Nov.  |
| <b>United States of America and Alaska</b>                                                                                                                                                                                                         | 9 Dec.              | 2 Dec.  | 18 Nov.             | 16 Nov.  |
| <b>Central America and West Indies</b>                                                                                                                                                                                                             |                     |         |                     |          |
| Anguilla, Antigua, Antilles, Bahamas, Barbados, Bermuda, Honduras Republic, Costa Rica, Cuba, Dominican Rep., El Salvador, Grenada, Guadeloupe, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Mexico, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, Domenica. |                     |         |                     |          |
| The Island of St Christopher, St Kitts, St Pierre et Miquelon, St Thomas & Prince, St Vincent, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos, Virgin Islands                                                                                                   | 9 Dec.              | 2 Dec.  | 7 Oct.              | 6 Oct.   |
| <b>SOUTH AMERICA</b>                                                                                                                                                                                                                               |                     |         |                     |          |
| Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, French Guiana, Guyana, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela                                                                                                                           | 9 Dec.              | 2 Dec.  | 7 Oct.              | 6 Oct.   |

| COUNTRY OF DESTINATION                                                                                                                                                                                                                 | AIR                 |         | SURFACE             |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------------------|---------|
|                                                                                                                                                                                                                                        | LETTERS/<br>PACKETS | PARCELS | LETTERS/<br>PACKETS | PARCELS |
| <b>AFRICA</b>                                                                                                                                                                                                                          |                     |         |                     |         |
| <b>Northern States:</b>                                                                                                                                                                                                                |                     |         |                     |         |
| (a) Benin, Chad, Ethiopia, Gambia, Ghana, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Liberia, Mali, Mauritania, Nigeria, Senegal, Sierra Leone, Sudan, Togo, Western Sahara                                                                           | 12 Dec.             | 2 Dec.  | 4 Nov.              | 3 Nov.  |
| (b) Algeria, Morocco                                                                                                                                                                                                                   | 12 Dec.             | 2 Dec.  | 18 Nov.             | 3 Nov.  |
| (c) Egypt, Libya, Tunisia                                                                                                                                                                                                              | 12 Dec.             | 8 Dec.  | 18 Nov.             | 3 Nov.  |
| <b>Central &amp; Southern States:</b>                                                                                                                                                                                                  |                     |         |                     |         |
| Angola, Botswana, Burundi, Cameroons, Cent. African Empire, Congo People's Rep., Gabon, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, St Helena, Somalia, S. Africa, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zaire, Zambia, Zimbabwe | 12 Dec.             | 2 Dec.  | 4 Nov.              | 3 Nov.  |
| <b>ASIA</b>                                                                                                                                                                                                                            |                     |         |                     |         |
| (a) Bangladesh, Sri Lanka, Pakistan, India                                                                                                                                                                                             | 12 Dec.             | 2 Dec.  | 20 Sept.            | 6 Oct.  |
| (b) Bahrain, Iran, Iraq, Kuwait, Muscat, Qatar, Saudi Arabia, Yemen: (Arab Rep. & People's Dem. Rep.)                                                                                                                                  | 14 Dec.             | 7 Dec.  | 30 Sept.            | 6 Oct.  |
| (c) Israel                                                                                                                                                                                                                             | 12 Dec.             | 7 Dec.  | 7 Oct.              | 6 Oct.  |
| Jordan, Lebanon, Syria                                                                                                                                                                                                                 | 12 Dec.             | 7 Dec.  | 30 Sept.            | 6 Oct.  |
| (d) Borneo, Brunei, Burma, China (People's Rep.), Hong Kong, Indonesia, Kampuchea, Korea, Laos, Malaysia, Philippines, Singapore, Sumatra, Taiwan, Thailand, Tuvalu                                                                    | 12 Dec.             | 7 Dec.  | 7 Oct.              | 6 Oct.  |
| Japan                                                                                                                                                                                                                                  | 12 Dec.             | 7 Dec.  | 7 Oct.              | 6 Oct.  |

20th September, 1983

### Nominazzjonijiet għal Korsijiet għal Haddiema-Studenti

*Iċ-Chairman*, Bord ta' l-Għażla ta' l-Istudenti, jistieden l-is-Servizz Ċivili, Korpi Parastatali u Industrija Privata biex jinpjegaw haddiema-studenti għall-korsijiet li ġejjin:

- B. Mech. Eng. (30 post)
- B. Elect. Eng. (30 post)
- B.A. Business Management (35 post)
- B.A. Public Administration (40 post)
- B.A. Accountancy (25 post)
- B. Educ. (90 post)
- M.D. (36 post)
- B.Pharm. (44 post — sakemm ikun hemm sponsor għal kull post).

2. Haddiema li diġà qegħdin fl-impieg jistgħu jiġu nominati bħala haddiema-studenti mill-prinċipali tagħhom skond il-proċedura li ġejja, skond l-Att Nru. XXI ta' l-1978 kif emendat bl-Att Nru. XX ta' l-1979, (basta daww li jiġu nominati jkollhom il-kwalifikazzjoni biex ikunu jistgħu jidhru għall-korsijiet rilevanti).

(1) Il-haddiema-studenti jiġu nominati mill-prinċipal tagħhom fuq il-bażi ta' daww il-ħtiġiet, magħduda età u grad, kif jista' jstabbilixxi; iżda, bla ħsara għal daww il-ħtiġiet, in-nominazzjonijiet għall-għażla għandhom isiru bi ftehim bejn il-prinċipal u l-kumitat tal-haddiema elett mill-impjegati ta' dak il-prinċipal, jekk ikun hemm, jew jekk ma jkunx hemm kumitat tal-haddiema bħal dak, bi ftehim mat-trade union li jkollha l-akbar għadd ta' membri fost l-impjegati ta' dak il-prinċipal u li tkun tirrappreżentata għall-anqas tletin fil-mija ta' daww l-impjegati u jekk ma jkun hemm ebda kumitat jew union bħal dawn, in-nominazzjonijiet għandhom isiru mill-prinċipal waħdu.

(2) Il-prinċipal għandu jiehu ħsieb li lista ta' l-impjegati nominati kif intqal qabel u ta' kull ħtiġiet għan-nominazzjonijiet titwarrbilha f'post fejn jidher sew u fejn fih jistgħu jidhru l-impjegati tiegħu u din għandha tinzamm hekk imwarrbilha għal perijodu ta' mhux inqas minn tliet ijiem tax-xogħol. Il-lista għandha turi wkoll id-data ta' l-ewwel pubblikazzjoni tagħha.

(3) Kull impjegat ta' prinċipal li jkun għamel nominazzjonijiet kif intqal qabel u li ismu ma jkunx gie mnużżel biex jintagħżel jista' mhux aktar tard minn għaxart ijiem tax-xogħol wara l-pubblikazzjoni ta' l-imsemmija lista, jitlob lill-Bord ta' l-Għażla biex hu jiġi kunsidrat għall-għażla u għandu jingħata l-opportunità li jagħmel daww is-sottomissjonijiet lill-Bord kif jidhirlu xieraq. Meta jirċievi xi talba bħal din il-Bord ta' l-Għażla għandu wkoll jagħti l-opportunità lill-prinċipali u lill-impjegati l-oħra li jagħmlu s-sottomissjonijiet tagħhom.

### Nominations for Worker-Students Course

The Chairman, Students Selection Board, invites the Civil Service, Parastatal Bodies and Private Industry to employ worker-students for the following courses:

- B. Mech. Eng. (30 places)
- B. Elect. Eng. (30 places)
- B.A. Business Management (35 places)
- B.A. Public Administration (40 places)
- B.A. Accountancy (25 places)
- B.Educ. (90 places)
- M.D. (36 places)
- B.Pharm. (44 places — provided that all admissions have acquired sponsorships).

2. Workers already in employment may be nominated as worker-students, by their employers according to the following procedure, in terms of Act No. XXI of 1978 as amended by Act No. XX of 1979, (provided that those nominated must have the entry qualifications for the relevant course):

(1) Worker-students shall be nominated by their employer on the basis of such requirements, including age and grade, as he may determine; but subject to such requirements, the nominations for selection shall be made by agreement between the employer and the workers committee elected by the employees of that employer, if any, or if there is no such worker's committee, by agreement with the trade union having the largest membership among the employees of that employer and representing at least thirty per cent of such employees; and if there is no such committee or union the nominations shall be made by the employer alone.

(2) The employer shall cause a list of the employees nominated as aforesaid and of any requirements for nomination to be posted up in a prominent place accessible to his employees and to be kept there for a period of not less than five working days. The list shall also show the date of its first publication.

(3) Any employee of an employer who has made nominations as aforesaid whose name has not been submitted for selection may, not later than ten working days after the publication of the list aforesaid, request the Selection Board to consider him for selection and shall be given the opportunity to make such representations to the Board as may be appropriate. Upon such request the Selection Board shall also give an opportunity to the employer and to other employees to make their representations.

(4) In-numru ta' nominazzjonijiet għandu, kemm ijsa' jkun, ikun id-doppju tan-numru ta' ħaddiema-studenti li l-prinċipal ikun lest li jimpjega.

In-nominazzjonijiet għandhom jaslu liċ-*Chairman*, Bord ta' l-Għażla ta' l-Istudenti, l-Università, l-Imsida, sa mhux aktar tard minn nhar l-Erbgħa, d-19 ta' Ottubru, 1983. Man-nominazzjonijiet għandu jintbagħat *statement* iffirmit mill-prinċipal li juri l-proċedura wżata biex saru dawn in-nominazzjonijiet.

Kull impjegat kwalifikat li ismu ma jkunx ġie sottomess għall-għażla u li jkun irid jappella lill-Bord ta' l-Għażla, għandu, fiż-żmien stipulat jikteb liċ-*Chairman*, Bord ta' l-Għażla ta' l-Istudenti.

3. Meta prinċipal ikun lest li jimpjega bħala ħaddiema-studenti numru ta' persuni barra minn dawk l-impjegati li jkunu fl-istabbiliment tiegħu (jekk ikun hemm) nominati skond il-proċedura spjegata hawn fuq, il-prinċipal għandu jikteb liċ-*Chairman*, Bord ta' l-Għażla ta' l-Istudenti, fejn juri n-numru ta' ħaddiema-studenti f'kull kors li huwa jrid jimpjega, sa mhux aktar tard minn nhar il-Gimgha, il-21 ta' Ottubru, 1983.

L-għażla ta' ħaddiema-studenti bħal dawn, issir mill-Bord ta' l-Għażla ta' l-Istudenti, wara sejha pubblika għall-applikazzjonijiet.

4. Ir-rati ta' ħlas għal ħaddiema-studenti huma liema jkunu l-oġġla minn:

(a) Is-salarju preżenti *jew*

(b) Ir-rati għall-ħaddiema-studenti li ġejjin:

|                |     |     |     |         |
|----------------|-----|-----|-----|---------|
| l-ewwel sena   | ... | ... | ... | Lm 862  |
| it-tieni sena  | ... | ... | ... | Lm1,062 |
| it-tielet sena | ... | ... | ... | Lm1,312 |
| ir-raba' sena  | ... | ... | ... | Lm1,562 |
| il-ħames sena  | ... | ... | ... | Lm1,866 |

Ir-rimunerazzjoni ta' hawn fuq tithallas kull xahar b'lura (wara li jitnaqqsu minnha l-PAYE u l-kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Nazzjonali) bir-rata ta' 1/12 tar-rata annwali proprja.

Il-ħlas ikun soġġett għal rapporti sodisfaċenti mill-Università/Post tax-Xogħol.

Ħaddiem-student jikkwalifika biss għaż-żidiet fl-iskala tas-salarju tiegħu *jew* għal ħlas bir-rata oġġla li jkun imiss lil ħaddiem-student wara konferma li hu jkun diġà temm is-sena ta' qabel u jkun jista' jibda sena oħra.

Ħaddiema-studenti jkunu ntitolati għal nofs il-*Bonus* tal-Milied u għal nofs il-*Bonus* ta' nofs is-sena.

Ħaddiema-studenti ma jingħataw l-ebda vaganza matul il-perijodu ta' "xogħol" iżda jingħataw perijodu ta' vaganza bejn il-perijodi ta' "studju" u "xogħol" ta' kull sena.

L-20 ta' Settembru, 1983.

(4) The number of nominations, shall, as far as practicable, be twice the number of worker-students the employer is prepared to employ.

Nominations are to reach the Chairman, Students Selection Board, the University, Msida, by not later than Wednesday, 19th October, 1983. The nominations must be accompanied by a statement signed by the employer indicating the procedure used in making these nominations.

Any qualified employee whose name has not been submitted for selection and who wants to appeal to the Selection Board, is to write within the stipulated time to the Chairman, Students Selection Board.

3. Where an employer is prepared to employ as worker-students a number of persons in addition to those employees within his establishment (if any) nominated in accordance with the above procedure, the employer is to write to the Chairman, Students Selection Board, indicating the number of worker-students per course, that he is prepared to employ, by not later than Friday, 21st October, 1983.

Selection of such worker-students will be effected by the Students Selection Board, after issuing a general call for applications.

4. The rates of pay for worker-students are whichever is the higher of:

(a) Present salary or

(b) the following worker-student rates:

|             |     |     |     |         |
|-------------|-----|-----|-----|---------|
| first year  | ... | ... | ... | Lm 862  |
| second year | ... | ... | ... | Lm1,062 |
| third year  | ... | ... | ... | Lm1,312 |
| fourth year | ... | ... | ... | Lm1,562 |
| fifth year  | ... | ... | ... | Lm1,866 |

The above remuneration will be payable monthly in arrear (after deducting therefrom PAYE and NI contributions) at the rate of 1/12th of the appropriate annual rate.

Payments will be subject to satisfactory reports from University/Work Place.

A worker-student will only qualify for increments in his salary scale or for payment at the next higher worker-student rate on confirmation that he has completed his previous year and can start on the next.

Worker-students will be entitled to half the Christmas and half the mid-year Bonus.

Worker-students are not allowed any vacation leave during the "work" period but they will be allowed a period of vacation between the "study" and "work" periods of each year.

20th September, 1983

## UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

*L-Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Settembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 477. *Provvista ta' żebgħa tar-red oxide* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' Settembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 495. Bini ta' *Headhouse* għall-Proġett tal-*Grain Silo* ta' Kordin lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 496. Bini ta' saqaf għal tnax-il (12) *bin* żgħir għall-Proġett tal-*Grain Silo* f'Kordin — Parti I lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 497. Bini ta' saqaf għal sitt (6) *bins* kbar għall-Proġett tas-*Silo* f'Kordin — Parti II lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 498. Bini ta' saqaf għal sitt (6) *bins* kbar għall-Proġett tas-*Silo* ta' Kordin — Parti III lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 499. Bini ta' saqaf għal sitt (6) *bins* kbar għall-Proġett tas-*Silo* ta' Kordin — Parti IV lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-29 ta' Settembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 469. *Provvista ta' concrete channels* u *connectors* għal skopijiet ta' tisqija lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 470. *Provvista ta' ħobż* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 471. *Provvista ta' zokkor* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Ottubru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 463. *Provvista ta' magnetic media* lill-*Computer Centre*.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Ottubru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 460. *Provvista ta' mustardini* u kapsuli Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 473. *Provvista ta' manki għan-nar tan-nylon/lastiku* lit-*Task Force*.

Avviż Nru. 474. *Provvista ta' manki tal-lastiku* u *plastika* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 475. *Provvista ta' tank għall-ilma mielaħ jahraq* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Avviż Nru. 478. *Provvista ta' tè* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

## THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 22nd September, 1983, for:—**

Advt. No. 477. Supply of red oxide paint to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 26th September, 1983, for:—**

Advt. No. 495. Construction of the Headhouse for the Grain Silo Project at Kordin to the Department of Works.

Advt. No. 496. Construction of the roof of twelve (12) small bins for the Grain Silo Project at Kordin — Part I to the Department of Works.

Advt. No. 497. Construction of the roof of six (6) large bins for the Silo Project at Kordin — Part II to the Department of Works.

Advt. No. 498. Construction of the roof of six (6) large bins for the Silo Project at Kordin — Part III to the Department of Works.

Advt. No. 499. Construction of the roof of six (6) large bins for the Silo Project at Kordin — Part IV to the Department of Works.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 29th September, 1983, for:—**

Advt. No. 469. Supply of concrete channels and connectors for irrigation purposes to the Department of Works.

Advt. No. 470. Supply of bread to the Department of Health.

Advt. No. 471. Supply of sugar to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 4th October, 1983, for:—**

Advt. No. 463. Supply of magnetic media to the Computer Centre.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 11th October, 1983, for:—**

Advt. No. 460. Supply of tablets and capsules No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 473. Supply of nylon/rubber fire hoses to the Task Force.

Advt. No. 474. Supply of rubber and plastic hoses to the Central Supplies Section.

Advt. No. 475. Supply of a tank for hot brine to the Department of Trade.

Advt. No. 478. Supply of tea to the Department of Health.

Avviż Nru. 479. Għoti ta' konkors u xogħlijiet oħra ta' bini fl-Università ta' Malta (Stima: Lm7,300).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Ottubru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 480. Provvista ta' ħalib tal-bott lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 481. Provvista ta' *tapping machines, ferrules u washers* lit-Taqsimi Ċentrali tal-Provvisti.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Ottubru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 467. Provvista ta' *pilot launch* lid-Dipartiment tal-Portijiet.

Avviż Nru. 468. Provvista ta' faxex Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 486. Provvista ta' għaġin lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 487. Provvista ta' oġġetti tal-merċa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 488. Provvista ta' flieles ta' ġurnata lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 489. Provvista ta' tonn taż-żejt lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 490. Provvista u stallazzjoni ta' *lift* fil-Poliklinika tal-Furjana lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 500. Provvista ta' *fork lift reach truck* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Avviż Nru. 501. Ġarr ta' uffiċjali tal-Qorti — Qrati tal-Ġustizzja.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-20 ta' Ottubru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 502. Provvista ta' kanen tal-PVC u *fittings* lit-Taqsimi Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 503. Provvista ta' *fittings* ta' l-ilma ta' l-azzar u ħadid artab lit-Taqsimi Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 504. Provvista ta' *electronic valves* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 505. Provvista ta' V.H.F. *directional antenna* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 506. Provvista ta' *jelly crystals* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 507. Provvista ta' kunserva lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 508. Provvista ta' patata (Għawdex) lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 509. Provvista ta' laħam ippriserwat lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 510. Provvista ta' ħut tal-friża u ppriserwat lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 511. Provvista ta' ċanga tal-friża lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 479. Concrete surfaces and other site works at the University of Malta (Estimate: Lm7,300).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th October, 1983, for:—**

Advt. No. 480. Supply of tinned milk to the Department of Health.

Advt. No. 481. Supply of tapping machines, ferrules and washers to the Central Supplies Section.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 18th October, 1983, for:—**

Advt. No. 467. Supply of a pilot launch to the Port Department.

Advt. No. 468. Supply of dressings No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 486. Supply of paste to the Department of Health.

Advt. No. 487. Supply of general groceries to the Department of Health.

Advt. No. 488. Supply of broiler chickens to the Department of Health.

Advt. No. 489. Supply of tunny-in-oil to the Department of Health.

Advt. No. 490. Supply and installation of a lift at the Polyclinic, Floriana, to the Department of Health.

Advt. No. 500. Supply of a fork lift reach truck to the Department of Trade.

Advt. No. 501. Transport of court officials — Courts of Justice.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th October, 1983, for:—**

Advt. No. 502. Supply of PVC pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 503. Supply of galvanised mild steel/malleable iron galvanised water fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 504. Supply of electronic valves to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 505. Supply of V.H.F. directional antenna to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 506. Supply of jelly crystals to the Department of Health.

Advt. No. 507. Supply of tomato paste to the Department of Health.

Advt. No. 508. Supply of potatoes (Gozo) to the Department of Health.

Advt. No. 509. Supply of preserved meat to the Department of Health.

Advt. No. 510. Supply of preserved and frozen fish to the Department of Health.

Advt. No. 511. Supply of frozen ox-beef to the Department of Health.

Avviż Nru. 512. Provvista ta' ġobon lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 516. Kisi għall-kontra l-ilma tas-soqfa tas-swali 10-10A fl-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 517. Kisi għall-kontra l-ilma tas-soqfa ta' l-Isptar Craig lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 518. Garr ta' posta lid-Dipartiment tal-Posta.

\* Avviż Nru. 519. Provvista ta' katusi ta' l-asbestos cement għad-drenagg (*gravity type*) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Ottubru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 482. Provvista ta' *refrigerators* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 483. Provvista ta' krema *chlorhexidine gluconate* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 484. Provvista u stallazzjoni ta' *electronic telex exchange* awtomatiku lit-Taqsima tat-Telegrafija mingħajr Fili.

\* Avviż Nru. 520. Provvista u twaħħil ta' twieqi ta' l-azzar galvanizzat fl-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 521. Provvista u twaħħil ta' bi-bien fl-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 522. Provvista ta' materjal tal-*welding* u stann lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

\* Avviż Nru. 523. Provvista ta' vannijiet għal skopijiet ġenerali lix-Xlokk Construction Company Limited.

\* Avviż Nru. 524. Provvista u twaħħil ta' twieqi u bibien ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja ta' Santa Venera lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Ottubru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 485. Provvista ta' tagħmir dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 491. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 492. Provvista ta' folji tal-landa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Novembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 476. Żvilupp ta' *software* għall-*off-line telex data processor* — Korporazzjoni Telemalta. (Jithallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 513. Provvista ta' rombli tal-karta tat-*towel* għall-keċina lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 512. Supply of cheese to the Department of Health.

\* Advt. No. 516. Waterproofing of roofs at Wards No. 10-10A at Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

\* Advt. No. 517. Waterproofing of roofs at Craig Hospital to the Department of Health.

\* Advt. No. 518. Conveyance of mails to the Department of Posts.

\* Advt. No. 519. Supply of asbestos cement sewer pipes (*gravity type*) to the Department of Works.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 25th October, 1983, for:—**

Advt. No. 482. Supply of refrigerators to the Department of Health.

Advt. No. 483. Supply of chlorhexidine gluconate cream to the Department of Health.

Advt. No. 484. Supply and installation of an automatic electronic telex exchange to the Wireless and Telegraphy Branch.

\* Advt. No. 520. Supply and fixing of galvanized steel windows at Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

\* Advt. No. 521. Supply and fixing of doors at Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

\* Advt. No. 522. Supply of welding material and solder to the Central Supplies Section.

\* Advt. No. 523. Supply of general purpose vans to Xlokk Construction Company Limited.

\* Advt. No. 524. Supply and fixing of aluminium windows and doors at St Venera Girls Secondary School to the Education Department.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th October, 1983, for:—**

Advt. No. 485. Supply of dental equipment to the Department of Health.

Advt. No. 491. Supply of disposable equipment No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 492. Supply of tin sheets to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd November, 1983, for:—**

Advt. No. 476. Development of software of the off-line telex data processor — Telemalta Corporation. (A fee of Lm3 will be charged for each tender document).

Advt. No. 513. Supply of towel paper kitchen rolls to the Department of Health.

Avviż Nru. 514. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 515. Provvista ta' faxex Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 525. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviż Nru. 526. Provvista ta' *stand-alone data entry units* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Advt. No. 514. Supply of tablets and capsules No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 515. Supply of dressings No. 7 to the Department of Health.

\* Advt. No. 525. Supply of medical and surgical equipment No. 2 to the Department of Health.

\* Advt. No. 526. Supply of stand alone data entry units to the Department of Trade.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Novembru, 1983, għal:—**

Avviż Nru. 493. Stedina għall-offerta Nru. 493 mahruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett li jista' jiġi finanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropea taħt il-ftehim bejn il-K.E.E. — Malta:—

*Upgrading* tad-Dipartiment tal-X-Ray lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 494. Stedina għall-offerta Nru. 494 mahruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett iffinanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropea taħt il-ftehim bejn il-K.E.E. — Malta:—

Provvista u stallazzjoni ta' *Computer Numerical Control Turret Mill* lill-Università ta' Malta.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1983

\* \* \*

#### AVVIŻ TAT-TEŻOR

Avviż Nru. 472/83. Provvista ta' pompi li jistgħu jingarru lit-Task Force.

L-*Accountant General* u d-Direttur tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi din l-offerta giet kanċellata.

L-20 ta' Settembru, 1983

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 15th November, 1983, for:—**

Advt. No. 493. Invitation to tender No. 493 issued by the Republic of Malta for a project which may be financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Upgrading of the X-Ray Department to the Department of Health.

Advt. No. 494. Invitation to tender No. 494 issued by the Republic of Malta for a project financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Supply and installation of a Computer Numerical Control Turret Mill to the University of Malta.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th September, 1983

\* \* \*

#### TREASURY NOTICE

Advt. No. 472/83. Supply of portable pumps to Task Force.

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that the tender has been cancelled.

20th September, 1983

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Chairman igharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Settembru, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 103/83. Boltijiet *Precision Hex* u *Skorfini*.

Avviż/E/Nru. 115/83. Thaffir ta' Trinek, *Jointbays* u *ħofor*, tqegħid u għoti ta' konkos ta' gandotti, tqegħid ta' ċangaturi għal *cables*, tqegħid ta' *cables* u *earthmat* u thaffir ta' toqob fl-inħawi tan-Nofs in-Nhar.

Avviż/E/Nru. 116/83. Xogħol bħal ta' hawn fuq fl-Inħawi tat-Tramuntana.

Avviż/E/Nru. 117/83. Xogħol bħal ta' hawn fuq f'Għawdex — Kemmuna.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 111/83. *Sodium Floodlights*.

Avviż/P/Nru. 16/83. Ġarr ta' *fuel oil* minn Malta għall-Impjant tad-Desalinazzjoni f'Għawdex.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 112/83. *Wires* Flessibbli.

Avviż/E/Nru. 127/83. *Tension Insulator Set*.

Avviż/E/Nru. 134/83. *Photocopier*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-18 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 120/83. *String Insulator Unit*.

Avviż/E/Nru. 121/83. *Time Switches*.

Avviż/E/Nru. 125/83. *Fannijiet*.

Avviż/E/Nru. 126/83. *Cable* ta' Vultaġġ Baxx 300/500V.

## Taqsimi ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 98/83. *Għodod*.

Avviż/E/Nru. 95/83. *Compound*.

Avviż/E/Nru. 97/83. Kiri ta' Luzzu — Malta — Kemmuna — Għawdex.

Avviż/E/Nru. 105/83. *Casting*.

Avviż/E/Nru. 110/83. *Melħ*.

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 26th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 103/83. *Precision Hex Bolts and Nuts*.

Advt./E/No. 115/83. *Excavation of Trenches, Jointbays and earth pits, laying and concreting of ducts, laying of cable slabs, laying of cables and earthmat and boring of holes in Southern Area*.

Advt./E/No. 116/83. As above but in Northern Area.

Advt./E/No. 117/83. As above but in Gozo — Comino.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 111/83. *Sodium Floodlights*.

Advt./P/No. 16/83. *Transportation of fuel oil from Malta to Gozo Desalination Plant*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 112/83. *Flexible Wires*.

Advt./E/No. 127/83. *Tension Insulator Set*.

Advt./E/No. 134/83. *Photocopier*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 120/83. *String Insulator Unit*.

Advt./E/No. 121/83. *Time Switches*.

Advt./E/No. 125/83. *Fans*.

Advt./E/No. 126/83. *Low Voltage cable 300/500V*.

## Electricity Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 27th September, 1983, for:—

Advt./E/No. 98/83. *Tools*.

Advt./E/No. 95/83. *Compound*.

Advt./E/No. 97/83. *Hire of Luzzu — Malta — Comino — Gozo*.

Advt./E/No. 105/83. *Casting*.

Advt./E/No. 110/83. *Salt*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 99/83. *Hot Dip Galvanizing Coating* ta' oġġetti ta' l-azzar u tal-ħadid.

Avviż/E/Nru. 122/83. Boltijiet u Skorfini.

Avviż/E/Nru. 136/83. Kiri ta' *mobile crane* li jinkludi l-operatur.

Avviż/E/Nru. 104/83. Ġangaturi tal-Franka.

Avviż/E/Nru. 134/83. *Insulating slabs*.

Kwot./E/Nru. 137/83. Saqqijiet tal-metal meshfaced mineral wool.

Kwot./E/Nru. 138/83. *Compound*.

Kwot./E/Nru. 139/83. *Washers*.

Kwot./E/Nru. 142/83. *Welding Electrodes* ta' l-Azzar Artab.

Kwot./E/Nru. 143/83. Folji tas-Sufri.

Kwot./E/Nru. 144/83. *Bearings*.

Kwot./E/Nru. 146/83. *Furmaturi*.

Kwot./E/Nru. 148/83. *Pneumatic reciprocating Hacksaws*.

Kwot./E/Nru. 149/83. *Screw Jacks*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 133/83. *Alloy Steel Studs*.

Kwot./E/Nru. 145/83. Pjanċi taż-żingu.

Kwot./E/Nru. 150/83. *Xugamani*.

Kwot./E/Nru. 152/83. *Bozoz tas-Sodium*.

Kwot./E/Nru. 153/83. *Plastic Compound*.

Kwot./E/Nru. 154/83. *Pin Plugs and Sockets outlets* 13A.

Kwot./E/Nru. 155/83. *Felt*.

Kwot./E/Nru. 156/83. *Welder Jackets*.

Kwot./E/Nru. 158/83. *Dust Masks*.

Kwot./E/Nru. 159/83. *Ball Bearings*.

Kwot./E/Nru. 160/83. *Ball and Roller Bearings*.

Kwot./E/Nru. 162/83. *Draw Tong*.

Kwot./E/Nru. 168/83. *Rubber Insertion*.

Kwot./E/Nru. 170/83. *Kanna Sewda* ta' l-Azzar.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 4th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 99/83. Hot Dip Galvanized coating of steel and iron articles.

Advt./E/No. 122/83. Bolts and Nuts.

Advt./E/No. 136/83. Hire of mobile crane including operator.

Advt./E/No. 104/83. Flagstone (Franka).

Quot./E/No. 134/83. Insulating slabs.

Quot./E/No. 137/83. Metal meshfaced mineral wool mattresses.

Quot./E/No. 138/83. Compound.

Quot./E/No. 139/83. Washers.

Quot./E/No. 142/83. Mild Steel Welding Electrodes.

Quot./E/No. 143/83. Cork Sheets.

Quot./E/No. 144/83. Bearings.

Quot./E/No. 146/83. Chisels.

Quot./E/No. 148/83. Pneumatic reciprocating Hacksaws.

Quot./E/No. 149/83. Screw Jacks.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th October, 1983, for:—

Quot./E/No. 133/83. Alloy Steel Studs.

Quot./E/No. 145/83. Zinc Plates.

Quot./E/No. 150/83. Towels.

Quot./E/No. 152/83. Sodium Lamps.

Quot./E/No. 153/83. Plastic Compound.

Quot./E/No. 154/83. Pin Plugs and Sockets outlets 13A.

Quot./E/No. 155/83. Felt.

Quot./E/No. 156/83. Welder Jackets.

Quot./E/No. 158/83. Dust Masks.

Quot./E/No. 159/83. Ball Bearings.

Quot./E/No. 160/83. Ball and Roller Bearings.

Quot./E/No. 162/83. Draw Tong.

Quot./E/No. 168/83. Rubber Insertion.

Quot./E/No. 170/83. Black Steel pipe.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

## DIPARTIMENT TAS-SERVIZZI SOĊJALI

Id-Direttur tas-Servizzi Soċjali javża illi l-*Accountant General* u l-Direttur tal-Kuntratti jilqa' sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Ottubru, 1983, kwotazzjonijiet magħluqin għal stampar fuq 1,000,000 *Window Envelopes* bil-kliem 'IL-GVERN TA' MALTA' u 'DIPARTIMENT TAS-SERVIZZI SOĊJALI'. Il-kwotazzjonijiet għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti, it-Teżor, il-Furjana.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti tad-Dipartiment tas-Servizzi Soċjali, 9, Triq Zekka, Valletta, (Tel. 603060), f'kull ġurnata tax-xogħol, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1983

## DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

The Director of Social Services notifies that sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, at The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 6th October, 1983, for the overprinting of 1,000,000 Window Envelopes with the words 'IL-GVERN TA' MALTA' and 'DIPARTIMENT TAS-SERVIZZI SOĊJALI'.

Quotation forms and other information may be obtained from the Supplies Section of the Department of Social Services, 9, Old Mint Street, Valletta (Tel. 603060), on any working day during normal office hours.

20th September, 1983

## DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Novembru, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 42. Xfagar għal *Safety Razors*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1983

\* \* \*

## DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ottubru, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fil-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. MST 81/83. Injezzjonijiet *Methotrexate* Nru. 2.

Avviż Nru. MST 82/83. *Farmaceutiċi* Nru. 29.

Avviż Nru. MST 83/83. *Pregnancy Test Kits*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1983

## DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 1st November, 1983, for:—

Advt. No. 42. Blades for Safety Razors.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

20th September, 1983

\* \* \*

## DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th October, 1983, for the supply of:—

Advt. No. MST 81/83. *Methotrexate* Injections No. 2.

Advt. No. MST 82/83. *Pharmaceuticals* No. 29.

Advt. No. MST 83/83. *Pregnancy Test Kits*.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th September, 1983

## DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ottubru, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 56. *Blinds u Insect Screens.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1983

## DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th October, 1983, for:—

Advt. No. 56. Blinds and Insect Screens.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

20th September, 1983

## KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Settembru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista ta':—

Kwot. Nru. SUP/TEL 74/83. Xfatar għal *Jack Hammers.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. DT 3/83. *Tape* Abjad u Isfar għall-Karta tat-*Teleprinter.*

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1983

## TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 21st September, 1983, for the supply of:—

Quot. No. SUP/TEL 74/83. Chisels for *Jack Hammers.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 21st October, 1983, for the supply of:—

Advt. No. DT 3/83. Teleprinter Paper Tape White and Yellow.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

20th September, 1983

## FORZI ARMATI TA' MALTA

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 5/83. Provvista ta' għodod speċjali għall-vetturi.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, f'kull ġurnata tax-xogħol, matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1983

## ARMED FORCES OF MALTA

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 21st October, 1983, for:—

Advt. No. 5/83. Provision of special tools for vehicles.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, on any working day, during normal office hours.

20th September, 1983

## DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xoghlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Settembru, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 59/83. Provvista ta' *circular blades* għall-Barriera Tar-Robba.

Kwot. Nru. 60/83. Provvista u konsenja ta' ċangaturi *prestressed* għall-Iskal fil-Port ta' l-Imġarr, Għawdex.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-roġhol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Settembru, 1983

## WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 22nd September, 1983, for:—

Quot. No. 59/83. Supply of circular blades for Tar-Robba Quarry.

Quot. No. 60/83. Supply and delivery of prestressed slabs for Slipway at Mġarr Harbour, Gozo.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

20th September, 1983

## DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 289. Kiri tal-kantina Nru. 2 taħt Blokk B, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 290. Kiri tal-ħanut Nru. 1 taħt Blokk E, fil-Qasam tad-Djar, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 291. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, ta' proprjetà f'Bir Guma, San Pawl tat-Tarġa, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD/272/74.

Avviż Nru. 292. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit ħdejn Dar 141, fil-Qasam tad-Djar, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD/37/81/9.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li fihom mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, li-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-roġhol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Settembru, 1983

## LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd September, 1983, for:—

Advt. No. 289. Lease of basement No. 2 under Block B, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 290. Lease of shop No. 1 under Block E, Housing Estate, Tarxien.

Advt. No. 291. Lease, not for habitation, of property in Bir Guma, San Pawl tat-Tarġa, shown in red on Plan LD/272/74.

Advt. No. 292. Grant on perpetual emphyteusis of a site adjacent to House 141, Housing Estate, Żabbar, shown in red on Plan LD/37/81/9.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th September, 1983

## TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESSONS LIMITED, 'Blue Moon', Luqa Road, Qormi, have filed an application on the 29th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,685).

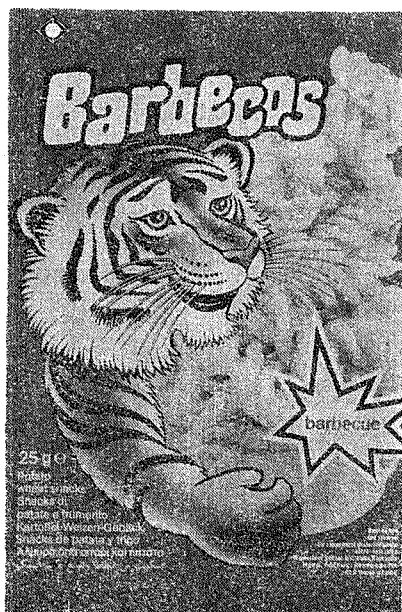
- (a) The right to the exclusive use of all words and numerals appearing on the label except the word BACOS, is disclaimed.
- (b) This mark and Trade Marks Nos. 15,687, 15,689, 15,691 and 15,693, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.



20th September, 1983

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*



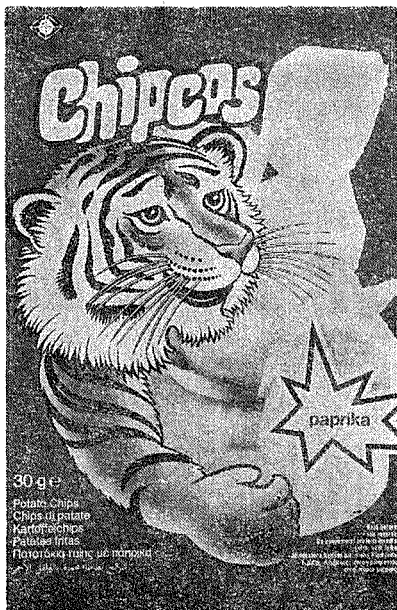
Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESSONS LIMITED, 'Blue Moon', Luqa Road, Qormi, have filed an application on the 29th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,687).

- (a) The right to the exclusive use of all words and numerals appearing on the label except the word BARBECOS, is disclaimed.
- (b) This mark and Trade Marks Nos. 15,685, 15,689, 15,691 and 15,693, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

20th September, 1983

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

## TRADE MARKS



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that TESSONS LIMITED, 'Blue Moon', Luqa Road, Qormi, have filed an application on the 29th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,689).

(a) The right to the exclusive use of all words and numerals appearing on the label except the word CHIPCOS, is disclaimed.

(b) This mark and Trade Marks Nos. 15,685, 15,687, 15,691 and 15,693, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

20th September, 1983

JOSEPH ZAMMIT  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

## GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MR FRANCIS DINGLI, of 3, Quarries Lane, St Venera, has filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention

entitled INTERNAL AUGER VIBRATOR MOTOR. (Patent No. 935).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicant with effect from the 12th July, 1983.

20th September, 1983

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that EMMANUEL DARMANIN, 'Madman', Agnese Schembri Street, Birkirkara, has filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled HUMIDITY RIM. (Patent

No. 926).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicant with effect from the 15th April, 1983.

20th September, 1983

JOSEPH ZAMMIT,  
*Comptroller of Industrial Property*

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

448

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fis-5 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' FRANCIS FALZON gie fissat il-jum ta' l-Erbgha, 12 ta' Ottubru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tal-25 ta' Frar, 1983, li għandu jsir f'Misrah l-Assedju l-Kbir, Valletta, ta' l-oġġetti hawn taht deskritt maqbud minghand CARMEN BRIFFA — Karozza Avenger Reg. No. S 0649.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 12 ta' Settembru, 1983.

L. GATT  
Dep. Registratur

## Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 5th September, 1983, on the application of FRANCIS FALZON, Wednesday, 12th October, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 25th February, 1983, to be held at Great Siege Square, Valletta, of the following item seized from the property of CARMEN BRIFFA — Motor-Car Avenger Reg. No. S 0649.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of September, 1983.

L. GATT  
Dep. Registrar

449

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fis-7 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' CARMEL ABELA et gie fissat il-jum ta' l-Erbgha, 26 ta' Ottubru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-16 ta' Mejju, 1983, li għandu jsir f'Casa Cauchi. Leli Tabone Street, Zabbar, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand LOUIS CAUCHI — Għamara tal-kamra tas-sodda, salott u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Settembru, 1983.

L. GATT  
Dep. Registratur

## Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 7th September, 1983, on the application of CARMEL ABELA et, Wednesday, 26th October, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 16th May, 1983, to be held at Casa Cauchi, Leli Tabone Street, Zabbar, of the following items seized from the property of LOUIS CAUCHI — Bedroom-suite, sitting-room suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of September, 1983.

L. GATT  
Dep. Registrar

450

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fis-6 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' GEORGE ZAMMIT gie fissat il-jum tal-Gimgha, 21 ta' Ottubru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-17 ta' Gunju, 1983, li għandu jsir f'109, Alley 5, Biċċieni Street, Zabbar, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand BENNY FARRUGIA — T.V. set "Xandir Malta"; Washing-machine "Servis" u oġġetti oħra utili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Settembru, 1983.

L. GATT  
Dep. Registratur

## Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 6th September, 1983, on the application of GEORGE ZAMMIT, Friday, 21st October, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 17th June, 1983, to be held at 109, Alley 5, Biċċieni Street, Zabbar, of the following items seized from the property of BENNY FARRUGIA — T.V. set "Xandir Malta"; Washing-machine "Servis" and other useful items.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of September, 1983.

L. GATT  
Dep. Registrar

451

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fis-6 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' CARMELO TABONE gie fissat il-jum tat-Tlieta, 25 ta' Ottubru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-17 ta' Gunju, 1983, li għandu jsir f'Nru. 7, Blk 2, St John Street, Valletta, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand JOSEPH CASSAR — T.V. set "Electronic"; Fridge "Indesit" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Settembru, 1983.

L. GATT  
Dep. Registratur

## Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 6th September, 1983, on the application of CARMELO TABONE, Tuesday, 25th October, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 17th June, 1983, to be held at No. 7, Blk 2, St John Street, Valletta, of the following items seized from the property of JOSEPH CASSAR — T.V. set "Electronic"; Fridge "Indesit" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of September, 1983.

L. GATT  
Dep. Registrar

452

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fil-5 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' JOSEPH AZZOPARDI, gie fissat il-jum tal-Gimgha, 7 ta' Ottubru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tal-21 ta' April, 1983, li għandu jsir f'Willa Snack Bar, Main Street, Mellieħa, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand JOHN GAUCI — Cash-Register "Gold", Stereo, Fridge "Siemens" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 12 ta' Settembru, 1983.

MOSES SAMMUT  
Irkantatur Pubbliku

#### Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 5th September, 1983, on the application of JOSEPH AZZOPARDI, Friday, 7th October, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 21st April, 1983, to be held at Willa Snack Bar, Main Street, Mellieħa, of the following items seized from the property of JOHN GAUCI — Cash-Register "Gold", Stereo, Fridge "Siemens" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 12th day of September, 1983.

MOSES SAMMUT  
Public Auctioneer

453

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-6 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' DONALD SPITERI noè, gie fissat il-jum tat-Tnejn, 24 ta' Ottubru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-26 ta' April, 1983, li għandu jsir f'109A, Tal-Borg Street, Paola, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand GERALD COLEIRO — Fridge "Singer"; T.V. set; Cooker "Zoppas" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Settembru, 1983.

L. GATT  
Dep. Registratur

#### Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 6th September, 1983, on the application of DONALD SPITERI noè, Monday, 24th October, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 26th April, 1983, to be held at 109A, Tal-Borg Street, Paola, of the following items seized from the property of GERALD COLEIRO — Fridge "Singer"; T.V. set; Cooker "Zoppas" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of September, 1983.

L. GATT  
Dep. Registrar

**TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA**  
**INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA**

**PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIČI**  
**STATISTICAL PUBLICATIONS**

|                                                            |         |                                               |         |
|------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|---------|
| National Accounts 1980 ... ..                              | 75c     | Shipping and Aviation Statistics 1980 ... ..  | 30c     |
| National Accounts 1981 ... ..                              | 75c     | Annual Abstract of Statistics 1979 ... ..     | 50c     |
| Census of Production 1978 Summary Tables ...               | 25c     | Annual Abstract of Statistics 1980 ... ..     | 65c     |
| Census of Production Report for 1978 ... ..                | 25c     | Education Statistics 1977-78 ... ..           | 17c5    |
| Census of Industrial Production 1979 Summary Tables ... .. | 25c     | Education Statistics 1978-79 ... ..           | 75c     |
| Census of Industrial Production 1979 ... ..                | Lm1.50c | Education Statistics 1979-80 ... ..           | 90c     |
| Quarterly Digest of Statistics — Sept. & Dec. 1980         | 20c     | Malta Trade Statistics Jan./Sept. 1980 ... .. | Lm1.50c |
| Quarterly Digest of Statistics — Sept. & Dec. 1981         | 25c     | Malta Trade Statistics March 1981 ... ..      | Lm1.50c |
| Quarterly Digest of Statistics — March & June 1982 ... ..  | 25c     | Malta Trade Statistics Sept. 1981 ... ..      | Lm1.50c |
| Statistical Handbook 1977 ... ..                           | 50c     | Malta Trade Statistics Dec. 1981 ... ..       | Lm1.50c |
| Shipping and Aviation Statistics 1979 ... ..               | 25c     | Malta Trade Statistics March/June 1982 ... .. | Lm1.50c |
|                                                            |         | Census of Agriculture 1978-79 ... ..          | 15c     |
|                                                            |         | Census of Agriculture 1979/80 ... ..          | 25c     |

**PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIČJALI**  
**OFFICIAL PUBLICATIONS**

|                                                                                                |         |                                                                                                                       |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Estimates 1982 ... ..                                                                          | Lm1     | Neutrality Agreement — Malta/Italy 1980 ...                                                                           | 20c     |
| Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each ... ..                                    | 14c     | Pensioners List 1979 ... ..                                                                                           | 35c     |
| Budget — Diskors 1981 ... ..                                                                   | 25c     | Pensioners List 1980 ... ..                                                                                           | 50c     |
| Economic Survey 1977 ... ..                                                                    | 50c     | Pensioners List 1981 ... ..                                                                                           | 50c     |
| Economic Survey 1978 ... ..                                                                    | 50c     | Reports on the working of Government Departments covering period between 1st April 1979 and 31st December 1979 ... .. | 35c     |
| Economic Report 1979 ... ..                                                                    | 25c     | Reports on the working of Government Departments 1980 ... ..                                                          | 40c     |
| Economic Survey 1980 ... ..                                                                    | 75c     | Reports on the working of Government Departments 1981 ... ..                                                          | 50c     |
| Economic Survey 1981 ... ..                                                                    | 75c     | Staff List as at January 1979 ... ..                                                                                  | Lm1     |
| Estimates 1983 ... ..                                                                          | Lm1.25c | Staff List as at 1st March 1982 ... ..                                                                                | Lm1.50c |
| The Register of the Pharmacy Board 1980 ...                                                    | 10c     | Commercial Partnerships Appearing on the Register on 31st December, 1980 ... ..                                       | Lm1     |
| Diplomatic and Consular Representations in Malta January 1982 ... ..                           | 30c     | Commercial Partnerships appearing on the Register on 31st December, 1982 ... ..                                       | Lm1     |
| Diplomatic and Consular Representation in Malta — August 1982 ... ..                           | 30c     | The Registers of the Medical Council 1980 ...                                                                         | 50c     |
| Linji Generali tal-Pjan ta' Żvilupp għal Malta, 1973-80 ... ..                                 | 10c     | The Registers of the Medical Council Malta 1981 ...                                                                   | 60c     |
| Il-Pjan ta' Żvilupp fi kliem il-Poplu 1981-85 ...                                              | 50c     | The Registers of the Medical Council — Malta 1982 ... ..                                                              | Lm1     |
| Development Plan 1981-85 ... ..                                                                | Lm1     | Demographic Review 1980 ... ..                                                                                        | 30c     |
| Official Documents about the Malta/Libya Dispute on the Dividing Line of the Continental Shelf | 50c     | Demographic Review 1981 ... ..                                                                                        | 30c     |
| Neutrality Agreement — Malta/U.S.S.R. 1981 ...                                                 | 20c     |                                                                                                                       |         |

**Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Taghrif —  
 Stamperija tal-Gvern — Malta**

These Publications are obtainable from the Information Division —  
 Government Printing Press — Malta